

Zeichen: mle

Bearbeiter: Michael von Lepel

T: +49.711.49030.311

F: +49.711.49030.22311

E: redaktion@media-access.net

Datei: pm\_20060927\_hapimag.doc

Datum: 29.09.2006

## media access launcht Internetauftritt der Hapimag AG

**Pünktlich zum 15. September bringt media access die neue Hapimag-Website in fünf Sprachen ins Netz. Hapimag - die Nummer 1 im europäischen Markt für Ferienwohnrechte mit Sitz in Baar/Schweiz bietet seinen Partnern und Interessenten nun noch mehr Service und Informationen zu den 55 Hapimag Resorts. Die neu gestaltete Website nutzt die automatisierte Übersetzungsschnittstelle von media access.**

Der neu entwickelte Hapimag Styleguide bringt das Online-Angebot nun auch in Einklang mit den bestehenden Print-Medien. Die neuen Bildwelten machen Lust auf den Urlaub in einem Hapimag Resort. Insbesondere die multimedialen Informationen im Bereich der Ferienwelt und der Reiseziele spiegeln dies überzeugend wider.

Seit dem Launch präsentiert sich der neue Webauftritt in den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch und Niederländisch. Möglich wird dies durch den Einsatz der automatisierten Übersetzungsschnittstelle von media access. Hapimag Partnern und Interessenten bieten die Seiten nun mehr Service mit einfacher Navigation und komfortabler Suchfunktion.

Erholung und Wellness mit Hapimag sind somit auch im Web erlebbar. Lebendige Kommunikation schaffen Bildergalerien, 360 Grad-Panoramen, Videos und dreidimensionale Flüge zu ausgewählten Resorts. Mit ca. 800 Inhaltsseiten je Sprache und mehr als 2000 Bildern bietet Hapimag umfassende Informationen. Die Pflege der Seiten erfolgt eigenständig durch die Hapimag Redaktion in Baar/Schweiz. Die Schnittstellen zum Warenwirtschaftssystem und zu Wetterdaten minimieren den Pflegeaufwand entscheidend.

media access wurde ebenfalls beauftragt ein auf die Hapimag Bedürfnisse zugeschnittenes Content Management System zu realisieren. Eine Performanceoptimierung aufgrund permanenter hoher Nutzerzahlen war hierbei unerlässlich. Die auf .NET-Basis implementierten individuellen Bausteine und Komponenten bilden die Prozesse und Wünsche von Hapimag perfekt ab. Dieses Ergebnis ist Resultat einer intensiven Workshopphase, in der Anforderungen und Erwartungen an das Endprodukt gemeinsam mit Hapimag definiert wurden.

„Die Ideen, Konzepte und strukturierte Vorgehensweise von media access haben uns begeistert. Damit hat es die Agentur verstanden, neben den Erlebniswelten, auch die Hapimag Unternehmensstrategie frisch, fundiert und familiär umzusetzen. Wir planen nun weitere Projekte für das kommende Jahr.“, sagt Hilmar Gernet, Konzernleitung Kommunikation & Verkauf bei Hapimag.

Anzahl Zeichen: 2170 (ohne Leerzeichen)

... weitere Informationen gibt gerne:

Michael von Lepel, media access GmbH, Dornierstraße 17, 70469 Stuttgart  
fon +49.711.49030.311, E-Mail [redaktion@media-access.net](mailto:redaktion@media-access.net), Internet [www.media-access.net](http://www.media-access.net)

### **über media access GmbH**

media access entwickelt und realisiert seit 1996 Online-Strategien. Die Agentur für Neue Medien deckt das komplette Spektrum zur Konzeption und Umsetzung interaktiver, datenbankgestützter Internet- und Intranet-Auftritte ab und beherrscht E- und M-Commerce-Anwendungen. Zu den Kunden der Agentur gehören: Alcatel, Bauknecht, Robert Bosch, DaimlerChrysler, ebm-papst, Hapimag, Pneuhage u.v.m.